

INSTRUKCJA OBSŁUGI W JĘZYKU:

- POLSKIM
- CZESKIM
- WĘGIERSKIM
- SŁOWACKIM
- NIEMIECKIM

NÁVOD K POUŽITÍ V JAZYCE:

- POLŠTINĚ
- ČEŠTINĚ
- MAĎARŠTINĚ
- SLOVENŠTINĚ
- NĚMČINĚ

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ A KÖVETKEZŐ NYELVEKEN:

- LENGYEL
- CSEH
- MAGYAR
- SZLOVÁK
- NÉMET

NÁVOD NA OBSLUHU V JAZYKU:

- POĽSKOM
- ČESKOM
- MAĎARSKOM
- SLOVENSKOM
- NEMECKOM

BEDIENUNGSANLEITUNG IN:

- POLNISCH
- TSCHECHISCH
- UNGARISCH
- SLOWAKISCH
- DEUTSCH



Depilator IPL

Model BHRL-04

Instrukcja obsługi

Produkt: Depilator IPL, model BHRL-04.
Urządzenie przeznaczone **do użytku domowego**.

Producent: Bestway Plastic And Metal Products Ltd.
Room 701, Building 2, Dongguan City,
Chiny



Importer / osoba odpowiedzialna w UE: Goimport Sp. z o.o.
ul. Mickiewicza 11/10, 98-200 Sieradz, Polska
tel.: +48 453 305 016
import@fitbymed.pl

Wydanie instrukcji: 07.2025, lipiec 2025 r.



Należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją. Instrukcję należy zachować, aby można z niej było korzystać w przyszłości.

Spis treści

1. Bezpieczeństwo	3
2. Opis urządzenia	8
3. Przygotowanie, próba na skórze i częstość zabiegów	11
4. Wykonywanie zabiegu	14
5. Pielęgnacja i ochrona skóry po zabiegu	15
6. Czyszczenie i konserwacja urządzenia	15
7. Dane techniczne	16
8. Usuwanie odpadów	16

1. Bezpieczeństwo

Należy ściśle stosować się do poniższych ostrzeżeń oraz całej instrukcji. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy zwrócić się do importera.

1.1. Zasady bezpieczeństwa



- Niedozwolone jest używanie urządzenia przez dzieci ani na ciele dzieci. Osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź niemające doświadczenia i wiedzy mogą używać tego urządzenia, pod warunkiem że będzie się to odbywało pod nadzorem lub zostaną im udzielone instrukcje bezpiecznego używania urządzenia i osoby te będą rozumieć zagrożenia związane z jego używaniem.
- Niedopuszczalne jest, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać przy nim żadnych czynności konserwacyjnych.
- Urządzenie może być używane wyłącznie z zasilaczem, który został z nim dostarczony.
- Przewód zasilający jest niewymienny. Jeśli dojdzie do uszkodzenia przewodu zasilającego, należy wyrzucić całe urządzenie.
- Dla zapewnienia dodatkowej ochrony zaleca się zainstalowanie wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) o czułości 30 mA lub bardziej czułego w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę. Należy zwrócić się o poradę do uprawnionego elektryka.



- **OSTRZEŻENIE.** Nie wolno używać tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek lub innych naczyń zawierających wodę. Jeśli urządzenie jest używane w łazience, należy po użyciu odłączyć je od gniazdka zasilającego, ponieważ bliskość wody

stwarza zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.



- **OSTRZEŻENIE.** Promieniowanie optyczne o wysokiej intensywności. Nieprzestrzeganie instrukcji grozi uszkodzeniem oczu (potencjalnie prowadzącym do utraty wzroku) lub uszkodzeniem skóry. Należy przeczytać instrukcje i się do nich stosować.
- **OSTRZEŻENIE.** Po długotrwałej lub wielokrotnej aplikacji na powierzchnię skóry w jednym miejscu może dojść do uszkodzenia skóry.
- **OSTRZEŻENIE.** Nieprawidłowe użycie może prowadzić do uszkodzenia oczu. Chronić oczy przed ekspozycją. Nie używać urządzenia na powiekach ani blisko oczu.
- **OSTRZEŻENIE.** Nie obchodzić ani nie dezaktywować mechanizmów bezpieczeństwa, w które wyposażone jest urządzenie.
- **OSTRZEŻENIE.** Osoby przyjmujące leki lub preparaty ziołowe o właściwościach fotouczulających powinny przed użyciem urządzenia zasięgnąć porady lekarza, ponieważ używanie urządzenia może zaszkodzić ich skórze.
- Nie używać urządzenia na miejscach ciała ze zmianami i uszkodzeniami skóry (takich jak miejsca z poparzeniami, zmianami chorobowymi, pęcherzami, bliznami, skaleczeniami, otwartymi ranami, aktywnymi stanami chorobowymi skóry, miejsca niedawno opalone, z oparzeniami słonecznymi i/lub obszary objęte zakażeniem).
- To urządzenie nie jest przeznaczone do leczenia schorzeń. W sprawie leczenia, na przykład, znamion barwnikowych, wysypki, śwιάdu, grzybicy, zakażeń, guzków lub włókniaków miękkich na skórze należy zwrócić się do lekarza.

- Unikać nadmiernie intensywnego używania, na przykład wielokrotnego wracania z aplikacją w to samo miejsce, wielokrotnego emitowania impulsów w to samo miejsce i/lub zwiększonej częstotliwości zabiegów.
- Przed użyciem urządzenia sprawdzić, czy jego układ optyczny lub obudowa nie są w widoczny sposób uszkodzone. Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Urządzenia nie można używać do depilacji włosów siwych ani białych.
- Przed użyciem urządzenia na obszarach ciała, w których wstrzykiwano wypełniacze lub toksyny, należy skonsultować się z lekarzem.
- Przed zabiegiem skórę należy oczyścić i osuszyć. Obszar poddawany depilacji należy oczyścić z wszelkich produktów do pielęgnacji ciała i włosów, kremów, środków nawilżających i innych kosmetyków oraz usunąć biżuterię, w tym kolczyki.
- Używanie urządzenia niezgodnie z instrukcją producenta może wywołać skutki niepożądane, w tym powstawanie pęcherzy, ból i powstawanie blizn.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do wnętrza urządzenia przez otwory w jego obudowie.
- Na czas czyszczenia, serwisowania lub wymiany części zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Jeśli po włączeniu depilatora jego wentylator nie działa w słyszalny sposób, nie używać depilatora.
- Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- Nie używać depilatora w obecności łatwopalnych gazów i oparów (np. benzyny, lakierów, rozpuszczalników).

- Nie używać depilatora na zwierzętach.
- Przed pierwszym użyciem zawsze przeprowadzić test na skórze (patrz rozdział 3).
- Podczas używania depilatora należy zawsze mieć założone okulary ochronne dostarczone w zestawie.
- Nie wystawiać skóry na działanie słońca przed zastosowaniem depilatora.
- Ogolić włosy przed zastosowaniem depilatora. Nie używać środków do chemicznego usuwania włosów.
- Nie używać depilatora w ciemności.
- Nie wystawiać skóry poddanej depilacji na słońce ani promieniowanie UV przez co najmniej 24 godziny po użyciu depilatora.
- Nie dotykać okienka emisyjnego od razu po zabiegu, ponieważ rozgrzewa się ono do wysokiej temperatury. Istnieje ryzyko poparzenia.
- Usuwając owłosienie z pleców, korzystać z pomocy drugiej osoby, ponieważ przy samodzielnym operowaniu depilatorem na własnych plecach zachowanie kontroli nad aplikacją energii może być utrudnione.

1.2 Osoby, u których nie wolno stosować tego urządzenia



W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skonsultować się z lekarzem.

- Osoby, które w opinii lekarza nie mogą być poddawane zabiegom IPL.
- Osoby, których barwy włosów i skóry są nieodpowiednie do stosowania urządzenia (patrz rozdział 3).
- Osoby, które nie ukończyły 15. roku życia.
- Kobiety w ciąży i karmiące piersią.

- Osoby z nadwrażliwością na światło słoneczne.
- Osoby chore na padaczkę fotogenną.
- Osoby z przewlekłymi stanami chorobowymi skóry wywołanymi np. cukrzycą lub inną chorobą ogólnoustrojową bądź zaburzeniami metabolizmu.
- Osoby z chorobami sercowo-naczyniowymi, w tym umiarkowanym i ciężkim nadciśnieniem tętniczym.
- Osoby chorujące obecnie na nowotwory złośliwe.
- Osoby chorujące obecnie lub w przeszłości na nowotwory złośliwe skóry, osoby ze stanami przedrakowymi skóry, osoby z dużą liczbą znamion barwnikowych.
- Osoby z chorobami naczyniowymi, np. żylakami.
- Osoby z obniżoną odpornością, w tym zakażone wirusem HIV, osoby chore na toczeń rumieniowaty, porfirię.
- Osoby przyjmujące leki immunosupresyjne lub niesterydowe leki przeciwzapalne.

1.3 Obszary ciała, w których nie wolno stosować tego urządzenia



W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skonsultować się z lekarzem.

- Miejsca, na których istnieje zwiększone prawdopodobieństwo wystąpienia raka skóry, otwarte rany lub wysypki, opuchnięte, zaczerwienione, podrażnione, zakażone lub zapalone obszary skóry lub wykwity skórne.
- Niezagojone rany.
- Opalona skóra lub miejsca oparzeń słonecznych (należy odczekać minimum 1 tydzień, aż skóra wróci do stanu prawidłowego).
- Miejsca, które były poddawane zabiegom chirurgii plastycznej.
- Znamiona barwnikowe.
- Miejsca z tatuażami i pomalowana skóra (np. henną).
- Miejsca, w których biegną duże naczynia krwionośne.
- Miejsca, w których znajdują się jakiegokolwiek implanty.
- Naturalnie ciemna skóra.

- Miejsca poddane chemicznej depilacji.
- Następujące obszary anatomiczne:

- jama ustna	- oczy, powieki, okolice oczu
- jabłko Adama	- brwi
- brodawki sutkowe i ich okolice	- pępek
- narządy płciowe	- wszelkie błony śluzowe
- głowa (z wyj. twarzy poniżej kości policzkowych)	- uszy

2. Opis urządzenia

Depilator BHRL-04 jest urządzeniem wykorzystującym intensywne światło pulsujące (IPL, ang. *intense pulsed light*) do usuwania włosów, regeneracji i poprawy wyglądu skóry oraz oczyszczania skóry. IPL to sprawdzona w praktyce, bezpieczna technika o potwierdzonej skuteczności. Dodatkowo depilator oferuje funkcję chłodzenia (ICE COOL), która zmniejsza ewentualny dyskomfort związany z zabiegami.

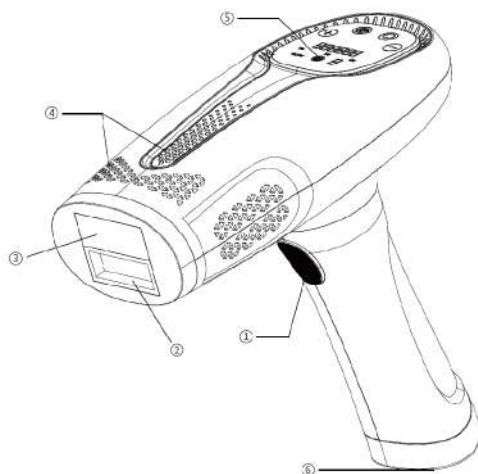
Depilator jest przeznaczony do użytku domowego przez szeroki krąg osób, a do jego obsługi nie są wymagane szczególne kwalifikacje. Należy jednak ściśle stosować się do niniejszej instrukcji, a zwłaszcza informacji dotyczących bezpieczeństwa.

Depilator BHRL-04 ma lampę wbudowaną na stałe, która nie podlega wymianie. Lampa ta wystarcza na 1 000 000 (jeden milion) impulsów.

2.1 Zawartość opakowania

Opakowanie urządzenia zawiera depilator, zasilacz, okulary ochronne, ręczną maszynkę do golenia skóry oraz niniejszą instrukcję. Po otwarciu opakowania należy upewnić się, że żadnego elementu nie brakuje i żaden element nie jest w widoczny sposób uszkodzony. O brakach lub uszkodzeniach należy powiadomić sprzedawcę. Nie należy używać uszkodzonego urządzenia.

2.2 Budowa depilatora



- 1. Przycisk emisji
- 2. Okienko emisyjne
- 3. Płytką chłodząca

- 4. Otwory wentylacyjne
- 5. Wyświetlacz dotykowy
- 6. Gniazdo zasilania

2.3 Wyświetlacz

Obsługa depilatora odbywa się głównie za pomocą wyświetlacza dotykowego. Gdy depilator jest podłączony do zasilania, ale nie włączony, na wyświetlaczu widoczny jest tylko napis OFF i przyciski dotykowe.

Po dotknięciu na co najmniej 2 sekundy przycisku  na wyświetlaczu pojawiają się informacje opisane poniżej.



1. **Wskaźnik intensywności światła:** od 1 do 9. Informuje o energii emitowanych impulsów. Do zmiany intensywności służą przyciski  i .
2. **Wskaźnik trybu AUTO:** napis AUTO jest widoczny, gdy depilator działa w trybie automatycznym, tj. emituje impulsy samoczynnie po przyłożeniu do skóry. Aby włączyć albo wyłączyć tryb AUTO, należy — bez przykładania depilatora do skóry — nacisnąć przycisk emisji i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy.
3. **Wskaźnik rodzaju zabiegu:**
HR: usuwanie włosów
SC: regeneracja skóry i poprawa jej wyglądu
RA: oczyszczanie skóry z bakterii, zapobieganie trądzikowi
Rodzaj zabiegu wybiera się, dotykając krótko przycisku .
4. **Pozostała liczba impulsów:** odliczana od miliona w dół. Po prawidłowym przyłożeniu depilatora do skóry ta liczba miga, sygnalizując gotowość do emisji impulsów.
5. **Przycisk włączania, wyłączania i wyboru rodzaju zabiegu:** długie dotknięcie (ok. 2 sekundy) włącza/wyłącza depilator. Krótkie dotknięcie zmienia rodzaj zabiegu.
6. **Przycisk chłodzenia:** włącza i wyłącza chłodzenie.
7. **Przyciski zmiany intensywności:** służą do zmiany intensywności impulsów.

2.4 Jak obchodzić się z depilatorem

Stosowanie się do poniższych zasad pozwoli uniknąć uszkodzenia i przedwczesnego zużycia depilatora.

- Chronić depilator przed uszkodzeniami mechanicznymi: nie uderzać, nie rzucać, nie upuszczać.
- Nie używać depilatora w miejscach silnie nasłonecznionych.
- Regularnie czyścić depilator zgodnie z instrukcją podaną w rozdziale 6.
- Nie zbliżać okienka emisyjnego ani płytki chłodzącej do magnesów i urządzeń zawierających magnesy.
- Nie naświetlać depilatorem czarnych przedmiotów.
- Nie naświetlać depilatorem odzieży (grozi to jej przebarwieniem).
- Jeśli depilator zostanie przeniesiony z miejsca zimnego do ciepłego lub z ciepłego do zimnego, a różnica temperatur przekracza 20°C, to przed włączeniem depilatora odczekać około 2 godzin.
- Nie używać depilatora w temperaturze spoza zakresu 5–40°C.
- Nie pozostawiać depilatora w miejscu nasłonecznionym lub pod lampą UV.

3. Przygotowanie, próba na skórze i częstotść zabiegów

Zanim zaczniesz się używać depilatora, należy ustalić, czy kolor skóry i włosów osoby, która ma być poddawana zabiegowi, jest do tego odpowiedni.



Nie wolno stosować tego depilatora u osób, których kolor włosów i skóry jest nieodpowiedni.

Do oceny należy wykorzystać poniższą tabelę ze wzornikiem kolorów. Należy przyłożyć poniższą tabelę do owłosionej i nieowłosionej skóry, aby porównać faktyczny kolor z kolorem na wzorniku. Depilator można stosować, jeśli na przecięciu koloru włosów i skóry znajduje się znak „√”. Natomiast „x” oznacza, że nie wolno używać depilatora.

Kolor skóry Kolor włosów	 Biała	 Beżowa	 Jasnobrązowa	 Brązowa	 Ciemnobrązowa	 Wpadająca w czern lub ciemniejsza
 Białe/szare	x	x	x	x	x	x
 Rude	x	x	x	x	x	x
 Jasnozłote	x	x	x	x	x	x
 Ciemnozłote/ jasnobrązowe	√	√	√	√	x	x
 Brązowe	√	√	√	√	x	x
 Ciemnobrązowe	√	√	√	√	x	x
 Czarne	√	√	√	√	x	x

3.1 Przygotowanie skóry i depilatora

Przed zabiegiem należy starannie ogolić i oczyścić skórę w miejscu, które ma być naświetlane. Skóra powinna być sucha, bez jakichkolwiek pozostałości kosmetyków i zanieczyszczeń.

Przy wyłączonym depilatorze obejrzeć okienko emisyjne, aby upewnić się, że jest czyste. W razie potrzeby oczyścić okienko zgodnie z instrukcją podaną w rozdziale 6.



Przed użyciem depilatora nie aplikować żadnych kosmetyków na skórę.

3.2 Próba na skórze

Nawet jeśli kolory włosów i skóry są odpowiednie, to przed pierwszym użyciem depilatora należy przeprowadzić próbę na skórze, aby upewnić się, że zabieg nie spowoduje niepożądanych skutków, a także aby dobrać właściwą intensywność naświetlania IPL.

1. Wybrać na próbę miejsce (o długości kilku cm) w pobliżu obszaru, który docelowo ma być poddany zabiegowi. Nie powinno to być miejsce szczególnie wrażliwe, takie jak stopy lub miejsca, gdzie prawie bezpośrednio pod skórą znajduje się kość.
2. Podłączyć depilator do zasilania, a następnie dotknąć przycisku  na ok. 2 sekundy, aby włączyć urządzenie. **(Nie naciskać jeszcze przycisku emisji, aby nie włączyć przypadkiem trybu AUTO. Jeśli włączył się tryb AUTO, nacisnąć raz przycisk emisji i przytrzymać przez około 2 sekundy bez przykładania depilatora do skóry).**
3. Po chwili na wyświetlaczu powinna pojawić się liczba pozostałych impulsów, symbol rodzaju zabiegu i intensywność.



- a. Dotykać krótko przycisku , aby wybrać żądany rodzaj zabiegu (patrz 2.3).

- b. Jeśli intensywność jest inna niż 1, dotykać przycisku  lub , aby wybrać intensywność 1.
4. Przyłożyć depilator prostopadle do skóry w wybranym miejscu, a gdy liczba impulsów na wyświetlaczu zacznie migać — nacisnąć krótko przycisk emisji. Depilator wyemituje światło.
 5. Przenieść depilator o kilka milimetrów.
 6. Dotknąć przycisku , aby zwiększyć intensywność.
 7. Powtarzać kroki od 4 do 6 aż do osiągnięcia maksymalnej intensywności lub dopóki dyskomfort podczas emisji światła nie będzie zbyt duży.
 8. Aby wyłączyć depilator, dotknąć przycisku  na około 2 sekundy. Urządzenie nie wyłącza się od razu, lecz najpierw przez kilka sekund chłodzi się i odlicza czas.



Z reguły im ciemniejsza skóra, tym mniejsza będzie akceptowalna intensywność naświetlania.



Strefa bikini, pachwiny i pachy są szczególnie wrażliwe.

Po zakończeniu próby odczekać kilka godzin, zwracając uwagę na wszelkie niepokojące objawy naświetlonej skóry, na przykład nieprzemijające szybko zaczerwienienie, pęcherze lub obrzęk.



Szybko przemijające zaczerwienienie jest objawem normalnym i nie jest powodem do niepokoju.

Brak niepokojących objawów oznacza, że można bezpiecznie używać depilatora z przetestowaną intensywnością.

W przypadku wystąpienia niepożądanych objawów nie należy korzystać z depilatora.



Jeśli objawy przez dłuższy czas nie ustąpią, skonsultować się z lekarzem.

3.3 Częstość wykonywania zabiegów

U wielu osób odpowiednią skuteczność depilacji zapewni następująca częstość wykonywania zabiegów:

Od 1. do 4. tygodnia używania depilatora:	2 razy w tygodniu
Od 5. do 8. tygodnia używania depilatora:	raz na 1–2 tygodnie
Po 8. tygodniu używania depilatora:	raz na 15–30 dni

Jednak skuteczność u każdej osoby zależy od cech indywidualnych, jak np. budowa włosów, a także od stosowanej intensywności naświetlania. Dlatego powyższe informacje są tylko orientacyjne.

4. Wykonywanie zabiegu

Depilator może działać w dwóch trybach: ręcznym i automatycznym (AUTO):

- W trybie ręcznym depilator emituje impuls światła po przyłożeniu do skóry i każdorazowym naciśnięciu przycisku emisji.
- W trybie AUTO depilator stale emituje impulsy jeden po drugim, gdy jest przyłożony do skóry. Można przesuwać depilator po skórze, naświetlając w ten sposób żądany obszar. Po oddaleniu depilatora od skóry światło nie jest emitowane.

Depilator jest wyposażony w funkcję chłodzenia (ICE COOL), którą można włączać i wyłączać przyciskiem . Z funkcji chłodzenia można korzystać:

- W trakcie zabiegu, aby łagodzić dyskomfort w trakcie naświetlania.
- Po zabiegu, aby złagodzić ewentualne przejściowe nieprzyjemne objawy. W tym celu należy **wyłączyć** tryb AUTO, włączyć chłodzenie i przykładać depilator prostopadłe do skóry, ale nie naciskać przycisku emisji. Płytką chłodzącą będzie chłodzić skórę, a depilator nie będzie już emitował światła.

Sposób wykonywania zabiegu:

1. Podłączyć depilator do zasilania, a następnie dotknąć przycisku  i przytrzymać go przez ok. 2 sekundy, aby włączyć urządzenie.
2. Jeśli ma być używany tryb AUTO, nacisnąć przycisk emisji i przytrzymać go przez ok. 2 sekundy.
3. Po chwili na wyświetlaczu powinna pojawić się liczba pozostałych impulsów, symbol rodzaju zabiegu i intensywność.
4. Dotykać krótko przycisku , aby wybrać żądany rodzaj zabiegu (patrz 2.3).
5. Dotykać przycisku  lub , aby wybrać intensywność.



Każdy zabieg zaczynać od intensywności 1. Dopiero jeśli nie spowoduje ona dyskomfortu, można stopniowo zwiększać intensywność do poziomu ustalonego podczas próby (punkt. 3.2).

6. W razie potrzeby dotknąć przycisku , aby włączyć chłodzenie.

7. Przyłożyć depilator prostopadle do skóry.
 - a. W trybie AUTO depilator zacznie emitować impulsy światła. Przesuwać depilator po skórze, aby wykonać zabieg na żądanym obszarze.
 - b. W trybie ręcznym po przyłożeniu depilatora do skóry, gdy liczba impulsów na wyświetlaczu zacznie migać, naciskać przycisk emisji, aby emitować światło, i przemieszczać depilator w żądane miejsca.
8. Po zakończeniu naświetlania, jeśli zachodzi taka potrzeba, włączyć chłodzenie przyciskiem , wyłączyć tryb AUTO (jeśli był włączony) i schłodzić skórę, przykładając do niej depilator (jego płytkę chłodzącą).
9. Aby wyłączyć depilator, dotknąć przycisku  na około 2 sekundy. Urządzenie nie wyłącza się od razu, lecz najpierw przez kilka sekund chłodzi się i odlicza czas.



Pojawiające się po zabiegu, przemijające zaczerwienienie jest objawem normalnym i nie jest powodem do niepokoju.

5. Pielęgnacja i ochrona skóry po zabiegu

Zaleca się, aby przez 6 godzin po zabiegu nie moczyć ani nie nawilżać skóry poddanej zabiegowi. Po tym czasie można użyć balsamu do nawilżenia skóry. Przez 24 godziny po zabiegu nie należy stosować perfum, dezodorantów, maseczek, samoopalaczy ani innych kosmetyków na skórze poddanej zabiegowi. Przez 24 godziny po zabiegu unikać ekspozycji na promieniowanie UV (nie opalać się, nie korzystać z solarium). W razie potrzeby zastosować krem z filtrem.



Jeśli po zabiegu wystąpią utrzymujące się przez dłuższy czas niepożądane objawy, należy skonsultować się z lekarzem.

6. Czyszczenie i konserwacja urządzenia

Należy czyścić depilator po każdym zabiegu, aby uniknąć gromadzenia się resztek włosów i naskórka oraz innych zanieczyszczeń. Zabrudzone urządzenie nie będzie skutecznie działać.

Zwracać szczególną uwagę na czystość okienka emisyjnego. Jeśli z powodu trwałego zabrudzenia nie da się go oczyścić, należy zaprzestać używania depilatora.



- Nie dotykać okienka emisyjnego od razu po zabiegu, ponieważ rozgrzewa się ono do wysokiej temperatury. Istnieje ryzyko poparzenia.
- Nie czyścić depilatora ani zasilacza pod bieżącą wodą ani poprzez zanurzenie. Nie dopuścić do ich zamoczenia.



Nie czyścić urządzenia środkami ściernymi, szczotką drucianą lub o twardym włosiu itp. Nie stosować acetonu, benzyny itp.

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia odłączyć depilator od zasilania i poczekać, aż okienko emisyjne ostygnie.
2. W razie potrzeby wytrzeć całe urządzenie suchą miękką ściereczką.
3. Zwilżyć ściereczkę kilkoma kroplami wody i taką wilgotną ściereczką wytrzeć **okienko emisyjne** oraz **płytkę chłodzącą**.



Jeśli czyszczenie wodą jest nieskuteczne lub konieczna jest dezynfekcja, można zamiast wody użyć alkoholu (w stężeniu maks. 96%).

7. Dane techniczne

Model	BHRL-04
Masa	320 g
Napięcie zasilania	 100–240 V, 50 Hz  12 V
Pobór mocy	36–48 W
Temperatura otoczenia przy pracy	5–40°C
Wilgotność względna przy pracy	≤80%
Ciśnienie atmosferyczne przy pracy	86–106 kPa
Długość emitowanej fali świetlnej	600–1200 nm
Metoda chłodzenia	Powietrzem
Regulacja natężenia światła	9 ustalonych poziomów

8. Usuwanie odpadów

Po wycofaniu urządzenia z użytkowania należy je zutylizować w sposób właściwy dla zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie wolno go wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.





Epilátor IPL

Model BHRL-04

Návod k použití

Produkt: Epilátor IPL, model BHRL-04.
Zařízení je určeno pro domácí použití.

Výrobce: Bestway Plastic And Metal Products Ltd.
Room 701, Building 2, Dongguan City,
Čína

Dovozce / odpovědná osoba v EU: Goimport Sp. z o.o.
ul. Mickiewicza 11/10, 98-200 Sieradz, Polsko
tel.: +48 453 305 016
import@fitbymed.pl

Vydání návodu: 07/2025, červenec 2025



Před použitím si pečlivě přečtete tento návod. Návod si uschovejte pro pozdější použití.

Obsah

1. Bezpečnost	3
2. Popis zařízení	8
3. Příprava, kožní test a četnost ošetření	11
4. Provedení ošetření	14
5. Péče a ochrana pokožky po ošetření	15
6. Čištění a údržba zařízení	15
7. Technické údaje	16
8. Likvidace odpadu	16

1. Bezpečnost

Důsledně dodržujte níže uvedená varování i celý návod. V případě jakýchkoli pochybností kontaktujte dovozce.

1.1. Zásady bezpečnosti



- Zařízení nesmí používat děti ani se nesmí používat na dětech. Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či bez zkušeností a znalostí mohou zařízení používat pouze pod dohledem nebo po zaškolení k bezpečnému používání, pokud rozumí rizikům.
- Děti si se zařízením nesmí hrát. Bez dohledu nesmí děti zařízení čistit ani provádět údržbu.
- Zařízení používejte pouze s napájecím zdrojem dodaným v balení.
- Napájecí kabel není vyměnitelný. Pokud dojde k jeho poškození, je nutné vyřadit celé zařízení.
- Doporučuje se instalovat v koupelnovém okruhu proudový chránič (RCD) s citlivostí 30 mA nebo citlivější. obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
- VAROVÁNÍ: Zařízení nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou. Pokud se zařízení používá v koupelně, po použití jej odpojte ze zásuvky – blízkost vody představuje riziko i při vypnutém zařízení.



- VAROVÁNÍ: Vysoce intenzivní optické záření. Nedodržení pokynů může způsobit poškození očí (až

ztrátu zraku) nebo poškození pokožky. Přečtěte si pokyny a dodržujte je.



- **VAROVÁNÍ:** Dlouhodobá nebo opakovaná aplikace na jednom místě pokožky může vést k jejímu poškození.
- **VAROVÁNÍ:** Nesprávné použití může poškodit oči. Chraňte oči před expozicí. Nepoužívejte zařízení na víčkách ani v blízkosti očí.
- **VAROVÁNÍ:** Neobcházejte ani nedeaktivujte bezpečnostní mechanismy zařízení.
- Osoby užívající léky nebo bylinné přípravky se fotosenzitivními účinky by se před použitím měly poradit s lékařem, protože použití může poškodit pokožku.
-
- Zařízení není určeno k léčbě onemocnění. Ohledně léčby např. pigmentových znamének, vyrážek, svědění, plísní, infekcí, uzlíků nebo měkkých fibromů se obraťte na lékaře.
- Před použitím zkontrolujte, zda optická část nebo kryt nejsou viditelně poškozené. Poškozené zařízení nepoužívejte.
- Zařízení není určeno k léčbě onemocnění. Ohledně léčby např. pigmentových znamének, vyrážek, svědění, plísní, infekcí, uzlíků nebo měkkých fibromů se obraťte na lékaře.

- Vyhněte se nadměrnému používání (opakované záblesky na stejné místo a/nebo příliš častá ošetření).
- Před použitím zkontrolujte, zda optická část nebo kryt nejsou viditelně poškozené. Poškozené zařízení nepoužívejte.
- Zařízení není vhodné k odstraňování šedých ani bílých chloupků.
- Před použitím na oblastech s aplikovanými výplněmi nebo toxiny se poraďte s lékařem.
- Před ošetřením očistěte a osušte pokožku. Z ošetřované oblasti odstraňte produkty péče o tělo a vlasy, krémy, hydratační prostředky a další kosmetiku a také šperky, včetně náušnic.
- Používání v rozporu s pokyny výrobce může způsobit nežádoucí účinky, včetně puchýřů, bolesti a zjizvení.
- Nevkládejte žádné předměty do vnitřku zařízení otvory v jeho krytu.
- Při čištění, servisu nebo výměně částí vždy odpojte zařízení od napájení.
- Pokud po zapnutí není ventilátor slyšitelný, zařízení nepoužívejte.
- Nezakrývejte ventilační otvory.

- Nepoužívejte v přítomnosti hořlavých plynů a par (např. benzin, laky, rozpouštědla).
- Nepoužívejte na zvířatech.
- Před prvním použitím vždy proveďte test na kůži (viz kapitola 3).
- Během používání vždy noste ochranné brýle dodané v sadě.
- Před ošetřením nevystavujte pokožku slunci.
- Před ošetřením oholte chloupky. Nepoužívejte chemické depilační prostředky.
- Zařízení nepoužívejte ve tmě.
- Ošetřenou pokožku nevystavujte slunci ani UV záření po dobu alespoň 24 hodin po použití.
- Bezprostředně po ošetření se nedotýkejte emisního okénka – je velmi horké (riziko popálení).
- Při odstraňování ochlupení na zádech využijte pomoc druhé osoby, protože samostatné ovládání může ztěžovat kontrolu nad aplikovanou energií.

1.2 Osoby, u kterých se zařízení nesmí používat



V případě pochybností se poraďte s lékařem.

- Osoby, u nichž lékař nedoporučuje IPL ošetření.
- Osoby s nevhodnou kombinací barvy chloupků a pokožky (viz kapitola 3).
- Osoby mladší 15 let.
- Těhotné a kojící ženy.
- Osoby s přecitlivělostí na sluneční světlo.
- Osoby s fotosenzitivní epilepsií.
- Osoby s chronickými kožními onemocněními např. v důsledku cukrovky či jiného systémového onemocnění nebo poruchy metabolismu.
- Osoby s kardiovaskulárními chorobami, včetně střední a těžké hypertenze.
- Osoby s aktuálně probíhajícím zhoubným nádorem.
- Osoby s aktuálním nebo dřívějším zhoubným nádorem kůže, s prekancerózami kůže nebo s velkým množstvím pigmentových znamének.
- Osoby s cévními onemocněními (např. křečové žíly).
- Osoby s oslabenou imunitou, včetně HIV pozitivních, s lupus erythematoses nebo porfyrií.
- Osoby užívající imunosupresiva nebo nesteroidní protizánětlivé léky.

1.3 Oblasti těla, kde se zařízení nesmí používat



V případě pochybností se poraďte s lékařem.

- Místa se zvýšeným rizikem vzniku rakoviny kůže; otevřené rány či vyrážky; oteklé, zarudlé, podrážděné, infikované nebo zanícené oblasti kůže či kožní výsevy.
- Nezhojené rány.
- Opálená pokožka nebo spálení sluncem (vyčkejte minimálně 1 týden do normalizace).
- Místa po plastických chirurgických zákrocích.
- Pigmentová znaménka.
- Tetovaná a malovaná pokožka (např. henna).
- Místa s průběhem velkých krevních cév.
- Místa s jakýmkoli implantáty.
- Přirozeně velmi tmavá pokožka.
- Místa po chemické depilaci.
- Zakázané anatomické oblasti:
 - dutina ústní
 - ohryzek (Adamovo jablko)
 - bradavky a jejich okolí
 - pohlavní orgány
 - hlava (s výjimkou části obličeje pod lícními kostmi)
 - oči, víčka, okolí očí
 - obočí
 - pupík
 - všechny sliznice
 - uši

2. Popis zařízení

Epilátor BHRL-04 využívá intenzivní pulzní světlo (IPL) k odstraňování chloupků, regeneraci a zlepšení vzhledu pokožky a k jejímu čištění. IPL je ověřená,

bezpečná a účinná technika. Zařízení navíc nabízí funkci chlazení (ICE COOL) ke snížení případného nepohodlí.

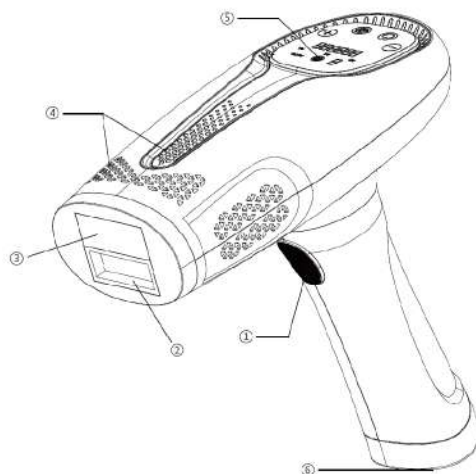
Zařízení je určeno pro domácí použití širším okruhem osob a nevyžaduje zvláštní kvalifikaci. Je nutné důsledně dodržovat tento návod, zejména bezpečnostní informace.

Epilátor BHRL-04 má vestavěnou, nevyměnitelnou lampu s životností 1 000 000 záblesků.

2.1 Obsah balení

Epilátor, napájecí adaptér, ochranné brýle, ruční holicí strojek a tento návod. Po otevření balení zkontrolujte úplnost a zda nejsou díly viditelně poškozené. V případě chybějících či poškozených dílů kontaktujte prodejce. Poškozené zařízení nepoužívejte.

2.2 Konstrukce epilátoru



- 1. Tlačítko záblesku
- 2. Emisní okénko
- 3. Chladicí destička

- 4. Ventilační otvory
- 5. Dotykový displej
- 6. Napájecí zásuvka

2.3 Displej

Ovládání probíhá především přes dotykový displej. Je-li zařízení připojeno k napájení, ale vypnuté, na displeji je pouze nápis OFF a dotyková tlačítka.

Po podržení hlavního tlačítka minimálně 2 sekundy  se zobrazí následující informace:



1. **Ukazatel intenzity světla: 1–9. Udává energii záblesků. Ke změně slouží tlačítka „“ a „“.**
2. **Ukazatel režimu AUTO: nápis AUTO je viditelný, když epilátor v automatickém režimu sám spouští záblesky při přiložení na kůži. Pro zapnutí/vypnutí režimu AUTO – bez přiložení na kůži – stiskněte a podržte tlačítko záblesku alespoň 2 sekundy.**
3. **Ukazatel druhu ošetření:**
HR: odstraňování chloupků
SC: regenerace pokožky a zlepšení vzhledu
RA: čištění pokožky od bakterií, prevence akné
Druh ošetření zvolíte krátkým dotykem tlačítka na displeji. .
4. **Zbývající počet záblesků: odpočítává se z 1 000 000. Při správném přiložení na kůži číslo bliká – připraveno k záblesku.**
5. **Tlačítko zapnutí/vypnutí a volby druhu ošetření: dlouhým podržením (cca 2 s) zapíná/vypíná; krátkým dotykem mění druh ošetření.**
6. **Tlačítko chlazení: zapíná a vypíná chlazení.**
7. **Tlačítka změny intenzity: pro nastavení intenzity záblesků.**

2.4 Jak se zařízením zacházet

- Chraňte epilátor před mechanickým poškozením: neudeřte, neházejte, nenechte spadnout.
- Vyhybejte se přímému, silnému slunečnímu záření.
- Pravidelně čistěte dle kapitoly 6.
- Nepřibližujte emisní okénko ani chladicí destičku k magnetům a zařízením s magnety.
- Nenasvětľujte černé předměty.
- Nenasvětľujte oděv (hrozí zabarvení).
- Pokud dojde k přenesení zařízení mezi prostředím s rozdílem teplot větším než 20 °C, před zapnutím vyčkejte cca 2 hodiny.
- Zařízení používejte v rozmezí 5–40 °C.
- Nenechávejte na slunci ani pod UV lampou.

3. Příprava, kožní test a četnost ošetření

Před použitím určete, zda kombinace barvy pokožky a chloupků ošetřované osoby je vhodná.



Tento epilátor se nesmí používat u osob s nevhodnou kombinací barvy chloupků a pokožky.

K posouzení použijte barevnou šablonu. Přiložte ji na ochlupenou i neochlupenou pokožku a porovnejte skutečnou barvu se vzorníkem. Epilátor lze použít, pokud je na průsečíku barvy chloupků a pokožky značka „√“. Znak „x“ znamená, že epilátor používat nesmíte.

Barva pokožky Barva chloupků	 Bílá	 Béžová	 Světle hnědá	 Hnědá	 Tmavě hnědá	 Černá nebo tmavší
 Bílá/šedá	x	x	x	x	x	x
 Zrzavá	x	x	x	x	x	x
 Světle zlatá	x	x	x	x	x	x
 Tmavě zlatá/ Světle hnědá	√	√	√	√	x	x
 Hnědá	√	√	√	√	x	x
 Tmavě hnědá	√	√	√	√	x	x
 Černá	√	√	√	√	x	x

3.1 Příprava pokožky a epilátoru

Ošetřované místo pečlivě oholte a očistěte. Pokožka má být suchá a bez zbytků kosmetiky a nečistot.

U vypnutého zařízení zkontrolujte čistotu emisního okénka; v případě potřeby jej očistěte dle kapitoly 6.



Před použitím epilátoru na pokožku neaplikujte žádnou kosmetiku.

3.2 Kožní test

I při vhodných barvách chloupků a pokožky proveďte před prvním použitím test na kůži, abyste ověřili snášenlivost a nastavili správnou intenzitu IPL.

1. Vyberte testovací místo (několik cm) poblíž oblasti určené k ošetření. Nemělo by být obzvláště citlivé.
2. Připojte epilátor k napájení a podržte hlavní tlačítko  cca 2 sekundy. (Nestiskněte tlačítko záblesku, abyste neaktivovali AUTO. Pokud se AUTO zapne, stiskněte a podržte tlačítko záblesku asi 2 sekundy bez přiložení na kůži.)
3. Na displeji se zobrazí zbývajících záblesků, druh ošetření a intenzita.



- a. Krátkým dotykem zvolte druh ošetření  (viz 2.3).
 - b. Nastavte intenzitu na 1.
4. Přiložte epilátor kolmo na kůži; když začne číslo záblesků blikat, krátce stiskněte tlačítko záblesku.
 5. Posuňte zařízení o několik milimetrů. .
 6. Zvyšte intenzitu o jeden stupeň. .

7. Opakujte kroky 4–6 až do maximální intenzity nebo do okamžiku, kdy je nepohodlí příliš velké.
8. Pro vypnutí podržte hlavní tlačítko cca 2 sekundy.  Zařízení se nevypne ihned – několik sekund chladí a odpočítává.



Obecně: čím tmavší pokožka, tím nižší přijatelná intenzita.



Bikini zóna, třísla a podpaží jsou zvláště citlivé.

Po testu vyčkejte několik hodin a sledujte případné znepokojivé projevy (přetrvávající zarudnutí, puchýře, otok).



Rychle mizící zarudnutí je normální.

Bez znepokojivých projevů lze epilátor bezpečně používat s otestovanou intenzitou.



Při nežádoucích reakcích zařízení nepoužívejte. Pokud potíže přetrvávají, poraďte se s lékařem.

3.3 Četnost ošetření

U mnoha osob je účinné následující schéma:

1.–4. týden používání:	2× týdně
5.–8. týden používání:	1× za 1–2 týdny
Po 8. týdnu používání:	1× za 15–30 dní

Účinnost závisí na individuálních vlastnostech (např. struktura chloupků) a zvolené intenzitě. Uvedené údaje jsou orientační.

4. Provedení ošetření

Epilátor má dva režimy: ruční a automatický (AUTO).

- V ručním režimu dojde k záblesku po přiložení na kůži a každém stisku tlačítka záblesku.
- V režimu AUTO epilátor při přiložení na kůži vysílá záblesky jeden za druhým; po oddálení přestane.

Zařízení má funkci chlazení (ICE COOL), kterou lze zapnout/vypnout tlačítkem :

- během ošetření ke zmírnění nepohodlí,
- po ošetření ke zklidnění pokožky (vypněte AUTO, zapněte chlazení, přikládejte epilátor kolmo na kůži bez stisku tlačítka záblesku).

Postup:

1. Připojte k napájení a podržte hlavní tlačítko cca 2 s.
2. Pro AUTO podržte tlačítko záblesku cca 2 s.
3. Zkontrolujte údaje na displeji.
4. Zvolte druh ošetření.
5. Nastavte intenzitu pomocí „-/+“.  



Každé ošetření začněte na úrovni 1 a zvyšujte pouze bez nepohodlí až na úroveň zjištěnou v testu (3.2).

6. V případě potřeby zapněte chlazení. 
7. Přiložte epilátor kolmo na kůži.
 - a. AUTO: pomalu posouvejte po pokožce a ošetřete požadovanou oblast.
 - b. Ruční: při blikání čísla stiskněte tlačítko záblesku a přesuňte na další místo.
8. Po ozáření, pokud je třeba, zapněte chlazení, vypněte AUTO a chlaďte pokožku chladicí destičkou. 
9. Pro vypnutí podržte hlavní tlačítko cca 2 s (proběhne krátké chlazení). 



Dočasné zarudnutí po ošetření je normální a není důvodem k obavám.

5. Péče a ochrana pokožky po ošetření

Po dobu 6 hodin po ošetření pokožku nemáčejte ani nehydratujte. Poté můžete použít tělové mléko.

Po dobu 24 hodin nepoužívejte na ošetřené místo parfémy, deodoranty, masky, samoopalovací přípravky ani jinou kosmetiku.

Po dobu 24 hodin se vyhněte UV záření (neopalujte se, nenavštěvujte solárium).

V případě potřeby použijte opalovací krém s filtrem.



Pokud se po ošetření objeví přetrvávající nežádoucí příznaky, poraďte se s lékařem.

6. Čištění a údržba zařízení

Zařízení čistěte po každém ošetření, abyste zabránili hromadění zbytků chloupků, zrohovatělé kůže a dalších nečistot. Znečištěné zařízení nebude účinně fungovat.

Dbejte zejména na čistotu emisního okénka. Pokud jej nelze kvůli trvalému znečištění vyčistit, přestaňte zařízení používat.



- Emisního okénka se bezprostředně po ošetření nedotýkejte (je horké – riziko popálení).
- Zařízení ani adaptér nečistěte pod tekoucí vodou ani ponořením. Zabraňte jejich namočení.



Zařízení ani adaptér nečistěte pod tekoucí vodou ani ponořením. Zabraňte jejich namočení.

1. Odpojte zařízení od napájení a vyčkejte na vychladnutí emisního okénka.
2. V případě potřeby otřete celé zařízení suchým měkkým hadříkem.
3. Navlhčete hadřík několika kapkami vody a otřete emisní okénko a chladicí destičku.



Pokud čištění vodou nestačí nebo je třeba dezinfekce, použijte místo vody alkohol (max. 96 %).

7. Technické údaje

Model	BHRL-04
Hmotnost	320 g
Napájecí napětí	 100–240 V, 50 Hz  12 V
Příkon	36–48 W
Provozní teplota okolí	5–40°C
Provozní relativní vlhkost	≤80%
Provozní atmosférický tlak	86–106 kPa
Vlnová délka vyzařovaného světla	600–1200 nm
Způsob chlazení: vzduchem	vzduchem
Nastavení intenzity světla	9 pevných úrovní

8. Likvidace odpadu

Po vyřazení zařízení z provozu jej zlikvidujte jako elektroodpad. Nesmí se vyhazovat spolu s komunálním odpadem





IPL szőrtelenítő

Modell: BHRL-04

Használati útmutató

Termék:	IPL szőrtelenítő, BHRL-04 modell. Az eszköz otthoni használatra készült.	
Gyártó:	Bestway Plastic And Metal Products Ltd. Room 701, Building 2, Dongguan City, Kína	
Importőr / EU-ban felelős személy:	Goimport Sp. z o.o. ul. Mickiewicza 11/10, 98-200 Sieradz, Lengyelország Tel.: +48 453 305 016 import@fitbymed.pl	
Használati útmutató kiadása:	07.2025, 2025. július	



Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót. Őrizze meg a későbbi használatához.

Tartalomjegyzék

1. Biztonság	3
2. Készülék-leírás	8
3. Előkészítés, bőrpróba és a kezelések gyakorisága	11
4. A kezelés végrehajtása	14
5. Bőrápolás és védelem a kezelés után	15
6. A készülék tisztítása és karbantartása	15
7. Műszaki adatok	16
8. Hulladékkezelés	16

1. Biztonság

Szigorúan tartsa be az alábbi figyelmeztetéseket és a teljes útmutatót. Késég esetén forduljon az importőrhez.

1.1. Biztonsági alapelvek



- A készüléket gyermekek nem használhatják, és gyermekeken sem szabad alkalmazni. Csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalatlan személyek csak felügyelet mellett vagy a biztonságos használatra való betanítást követően használhatják, ha értik a kockázatokat.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Felügyelet nélkül gyermekek nem tisztíthatják és nem végezhetnek karbantartást.
- A készüléket csak a mellékelt hálózati adapterrel használja.
- A tápkábel nem cserélhető. Ha megsérül, a teljes készüléket ki kell selejtezni.
- További védelemként javasolt a fürdőszobai áramkörben 30 mA-es (vagy érzékenyebb) áram-védőkapcsoló (RCD) felszerelése. Kérje villanyszerelő tanácsát.
- FIGYELEM: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhany, mosdó vagy más, vizet tartalmazó edény közelében. Ha a készüléket fürdőszobában használja, a használat után mindig húzza ki a hálózathoz, mert a víz közelsége kikapcsolt állapotban is veszélyt jelent.





- FIGYELEM: Nagy intenzitású optikai sugárzás. Az utasítások be nem tartása szemkárosodást (akár látásvesztést) vagy bőrkárosodást okozhat. Olvassa el és tartsa be az előírásokat.
- FIGYELEM: Hosszan tartó vagy ismételt alkalmazás ugyanazon bőrfelületen bőrkárosodást okozhat.
- FIGYELEM: Helytelen használat szemkárosodást okozhat. Védje a szemét, ne használja a szemhéjon és a szem közelében.
- A készülék biztonsági mechanizmusait tilos megkerülni vagy kikapcsolni.
- Fényérzékenységet okozó gyógyszert vagy gyógynövényt szedők a használat előtt konzultáljanak orvossal, mert a használat ártalmas lehet a bőrre.
- Ne használja bőrsérüléseken vagy kóros bőrelváltozásokon (pl. égés, hólyag, heg, vágás, nyílt seb, aktív bőrbetegség, friss napbarnítás, leégés, fertőzött terület).
- A készülék nem betegségek kezelésére szolgál. Pigmentfoltok, kiütések, viszketés, gombás fertőzések, egyéb fertőzések, csomók vagy puha fibromák kezelése ügyében forduljon orvoshoz.
- Kerülje a túlzott használatot (többszöri impulzus ugyanarra a pontra és/vagy túl gyakori kezelések).

- Használat előtt ellenőrizze, hogy az optikai rész vagy a burkolat nem sérült-e. Sérült készüléket ne használjon.
- Ősz vagy fehér szőrszálak eltávolítására nem alkalmas.
- Töltőanyagokkal vagy toxinokkal kezelt területen használat előtt kérdezze meg orvosát.
- A kezelés előtt tisztítsa meg és szárítsa meg a bőrt. Távolítsa el a kozmetikumokat és az ékszereket (fülbevalót is) a kezelt területről.
- A gyártói utasítások megszegése mellékhatásokat okozhat (hólyag, fájdalom, hegesedés).
- Ne tegyen tárgyakat a készülék burkolatának nyílásain keresztül a belsejébe.
- Tisztítás, szervizelés vagy alkatrészcsere előtt mindig húzza ki a készüléket a hálózathoz.
- Ha bekapcsolás után a ventilátor nem hallható, ne használja a készüléket.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat.
- Ne használja gyúlékony gázok vagy gőzök (pl. benzin, lakk, hígító) jelenlétében.
- Állatokon nem használható.

- Első használat előtt mindig végezzen bőrpróbát (lásd 3. fejezet).
- Használat közben viselje a mellékelt védőszemüveget.
- A kezelés előtt ne tegye ki a bőrt napfénynek.
- A szőrszálakat a használat előtt borotválja le. Ne használjon vegyi szőrtelenítőt.
- Ne használja a készüléket sötétben.
- A kezelt bőrfelületet legalább 24 óráig ne tegye ki napfénynek vagy UV-sugárzásnak.
- A kibocsátó ablakot közvetlenül a kezelés után ne érintse meg (égési sérülés veszélye).
- A hát szőrtelenítéséhez kérjen segítséget másik személytől, mert önállóan nehéz a kibocsátott energia kontrollja.

1.2 Kik nem használhatják a készüléket



Kétség esetén forduljon orvoshoz.

- Akiknél az orvos ellenjavallja az IPL-kezelést.
- Akiknek a haj- és bőrszín-kombinációja nem megfelelő (lásd 3. fejezet).

- 15 év alattiak.
- Várandós és szoptató nők.
- Fényérzékenységben szenvedők.
- Fotoszenzitív epilepsziában szenvedők.
- Krónikus bőrbetegségben szenvedők (pl. cukorbetegség, egyéb szisztémás betegség vagy anyagcsere-zavar következtében).
- Szív- és érrendszeri betegségben szenvedők, beleértve a középsúlyos és súlyos hipertóniát.
- Akik jelenleg rosszindulatú daganatos betegségben szenvednek.
- Akiknél jelenleg vagy korábban rosszindulatú bőrdaganat, rákmegelőző állapot vagy sok pigmentált anyajegy áll fenn.
- Érbetegségben szenvedők (pl. visszér).
- Csökkent immunitású személyek (HIV-fertőzöttek is), valamint lupusban vagy porfíriában szenvedők.
- Immunszuppresszív vagy nem szteroid gyulladáscsökkentő gyógyszert szedők.

1.3 Testterületek, ahol a készülék nem használható



Kétség esetén forduljon orvoshoz.

- Olyan területek, ahol fokozott a bőrrák kockázata; nyílt sebek vagy kiütések; duzzadt, vörös, irritált, fertőzött vagy gyulladt bőrfelületek, illetve bőrelváltozások.

- Be nem gyógyult sebek.
- Leburnult bőr vagy leégés (várjon legalább 1 hetet, amíg a bőr helyreáll).
- Plasztikai sebészeti beavatkozásokon átesett területek.
- Pigmentált anyajegyek.
- Tetovált vagy festett bőr (pl. henna).
- Nagy erek lefutása feletti területek.
- Implantátumot tartalmazó területek.
- Természetesen nagyon sötét bőr.
- Vegyi szőrtelenítés után kezelt területek.
-
- Az alábbi anatómiai területeken tilos használni:

- szájüreg	- szemek, szemhéjak, szemkörnyék
- Ádámcsutka	- szemöldök
- mellbimbók és környékük	- köldök
- nemi szervek	- minden nyálkahártya
- fej (kivéve az arcrészt az arccsont alatt)	- fülek

2. Készülék-leírás

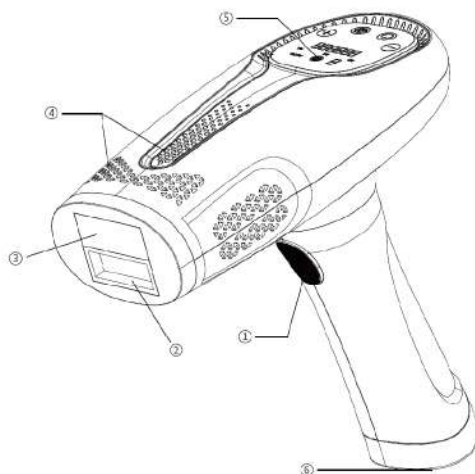
A BHRL-04 IPL szőrtelenítő intenzív pulzált fényt (IPL) használ a szőrszálak eltávolítására, a bőr regenerálására és megjelenésének javítására, valamint a bőr tisztítására. Az IPL bevált, biztonságos és hatékony technika. A készülék ICE COOL hűtési funkcióval is rendelkezik a kellemetlenségek csökkentésére.

Otthoni használatra készült, különleges képesítést nem igényel, de az útmutatót – különösen a biztonsági előírásokat – szigorúan be kell tartani.
A lámpa beépített és nem cserélhető. Élettartama 1 000 000 impulzus.

2.1 Csomag tartalma

Szörtelenítő készülék, hálózati adapter, védőszemüveg, kézi borotva és ez a használati útmutató. Kicsomagolás után ellenőrizze a teljességet és a látható sérülésmentességet. Hiány vagy sérülés esetén értesítse az eladót. Sérült készüléket ne használjon.

2.2 A készülék felépítése



- 1. Kibocsátás gomb
- 2. Kibocsátó ablak
- 3. Hűtőlap

- 4. Szellőzőnyílások
- 5. Érintőkijelző
- 6. Hálózati csatlakozó

2.3 Kijelző

A készülék főként az érintőkijelzőn keresztül kezelhető. Ha a hálózathoz csatlakoztatva van, de ki van kapcsolva, a kijelzőn csak az OFF felirat és az érintőgombok láthatók.

A bekapcsoló gomb legalább 2 másodperces nyomva tartása után az alábbi információk jelennek meg:



1. **Fényintenzitás:** 1-től 9-ig. Az impulzusok energiáját jelzi. A „-” és „+” gombokkal állítható.
2. **AUTO mód jelzése:** az „AUTO” felirat látható, ha bőrrel érintkezve a készülék automatikusan adja le az impulzusokat. Az AUTO be- vagy kikapcsolásához – bőrérítés nélkül – tartsa nyomva a kibocsátás gombot legalább 2 másodpercig.
3. **Kezeléstípus jelzése:**
 HR: szőrtelenítés
 SC: bőrregenerálás és a bőr megjelenésének javítása
 RA: bőrtisztítás (baktériumcsökkentés, akné megelőzése)
 A kezeléstípus a kijelzőn látható gomb rövid érintésével választható ki.
4. **Hátralévő impulzusok száma:** 1 000 000-ról visszaszámlálva. Helyes felhelyezéskor a szám villog – készenlét jelzése.
5. **Be-/kikapcsoló és kezeléstípus-választó gomb:** hosszan (kb. 2 s) be-/kikapcsol; rövid érintéssel vált a kezeléstípusok között.
6. **Hűtés gomb:** a hűtés be-/kikapcsolása.
7. **„-/+” gombok:** az intenzitás beállítása.

2.4 A készülék kezelése és óvása

- Védje a készüléket mechanikai sérüléstől: ne üsse, ne dobja, ne ejtse le.
- Kerülje a közvetlen, erős napfényt.
- Rendszeresen tisztítsa a 6. fejezet szerint.
- A kibocsátó ablakot és a hűtőlapot tartsa távol a mágnesektől és mágneses eszközöktől.

- Ne világítson rá fekete tárgyakra vagy ruházatra (elszíneződés veszélye).
- Ha a környezeti hőmérséklet több mint 20 °C-kal változik (hidegből melegbe vagy fordítva), bekapcsolás előtt várjon kb. 2 órát.
- 5–40 °C közötti hőmérsékleten használja.
- Ne hagyja napon vagy UV-lámpa alatt.

3. Előkészítés, bőrpróba és a kezelések gyakorisága

Használat előtt állapítsa meg, hogy a kezelt személy bőr- és hajszíne megfelelő-e



A készüléket nem szabad használni nem megfelelő haj- és bőrszín-kombináció esetén.

A mellékelt színmintát használja összehasonlításra. Helyezze a mintát szőrös és szőrtelen bőrfelületre, és hasonlítsa össze a tényleges színt a mintával. A készülék akkor használható, ha a haj- és bőrszín metszéspontján „√” jel látható. Az „x” jel használati tilalmat jelent.

Bőrszín						
Szőrszín	Fehér	Bézs	Világosbarna	Barna	Sötétbarna	Fekete vagy sötétebb
 Fehér/ősz	x	x	x	x	x	x
 Vörös	x	x	x	x	x	x
 Világosszőke	x	x	x	x	x	x

 Sötétszőke/ Világosbarna	✓	✓	✓	✓	x	x
 Barna	✓	✓	✓	✓	x	x
 Sötétbarna	✓	✓	✓	✓	x	x
 Fekete	✓	✓	✓	✓	x	x

3.1 A bőr és a készülék előkészítése

A kezelendő területet alaposan borotválja le és tisztítsa meg. A bőr legyen száraz, kozmetikum- és szennyeződésmentes.

Kikapcsolt állapotban ellenőrizze, hogy a kibocsátó ablak tiszta-e; szükség esetén tisztítsa meg a 6. fejezet szerint.



A készülék használata előtt ne vigyen fel kozmetikumot a bőrre.

3.2 Bőrpróba

Akkor is végezzen bőrpróbát az első használat előtt, ha a haj- és bőrszín megfelelő. Így ellenőrizhető a tolerancia és beállítható a megfelelő IPL-intenzitás.

1. Válasszon egy néhány centiméteres teszterületet a kezelési zóna közelében; ne legyen különösen érzékeny hely.
2. Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, majd tartsa nyomva a bekapcsoló gombot kb. 2 másodpercig. Ne aktiválja az AUTO módot; ha véletlenül bekapcsolt, tartsa nyomva a kibocsátás gombot kb. 2 másodpercig bőrérítés nélkül.
3. A kijelzőn megjelenik a hátralévő impulzusok száma, a kezeléstípus és az intenzitás.



- a. Válassza ki a kezeléstípust (lásd 2.3.).
- b. Állítsa az intenzitást 1-re.
4. Helyezze merőlegesen a bőrre. Amikor a szám villogni kezd, röviden nyomja meg a kibocsátás gombot.
5. Mozdítsa el néhány milliméterrel.
6. Növelje az intenzitást egy szinttel.
7. Ismételje a 4–6. lépést a legnagyobb, még kényelmesen tolerálható intenzitásig.
8. Kikapcsoláshoz tartsa nyomva a bekapcsoló gombot kb. 2 másodpercig (a készülék előbb néhány másodpercig hűt).



Általános szabály: minél sötétebb a bőr, annál alacsonyabb intenzitást válasszon.



A bikini vonal, az ágyék és a hónalj érzékeny területek.

A próba után várjon néhány órát, és figyelje, jelentkezik-e tartós bőrirritáció (pl. el nem múló bőrpír, hólyag, duzzanat).



A gyorsan elmúló, átmeneti bőrpír normális.

Ha nincs kóros reakció, a készülék a tesztelt intenzitással biztonságosan használható.



Mellékhatások esetén ne használja. Ha a panaszok tartósak, keresse fel orvosát.

3.3 A kezelések gyakorisága

Sok felhasználónál az alábbi ütemezés hatékony:

1–4. hét:	heti 2 kezelés
5–8. hét:	1 kezelés 1–2 hetente
hét után:	1 kezelés 15–30 naponta

A hatásosság egyéni jellemzőktől (pl. szőrszerkezet) és a választott intenzitástól is függ. A fenti adatok tájékoztató jellegűek.

4. A kezelés végrehajtása

Két üzemmód áll rendelkezésre: kézi és automatikus (AUTO).

- Kézi módban a készülék a bőrre helyezés és a kibocsátás gomb megnyomása után adja le az impulzust.
- AUTO módban bőrérinkezés közben egymás után folyamatosan adja le az impulzusokat; elemeléskor leáll.

A készülék ICE COOL hűtési funkcióval rendelkezik, amely a hűtés gombbal kapcsolható:

- a kezelés közben a kellemetlenségek csökkentésére,
- a kezelés után a bőr megnyugtására (kapcsolja ki az AUTO módot, kapcsolja be a hűtést, helyezze a készüléket merőlegesen a bőrre, a kibocsátás gombot ne nyomja meg).

Lépések:

1. Csatlakoztassa a hálózatra, tartsa nyomva a bekapcsoló gombot kb. 2 másodpercig.
2. AUTO módhoz tartsa nyomva a kibocsátás gombot kb. 2 másodpercig.
3. Ellenőrizze a kijelzőn az adatokat.
4. Válassza ki a kezeléstípust.



Állítsa be az intenzitást a „-/+” gombokkal. Mindig 1-es szintről induljon, és csak panaszmentesség esetén növelje a bőrpróba (3.2.) alapján.

5. Szükség esetén kapcsolja be a hűtést.
6. Helyezze merőlegesen a bőrre.
 - a) AUTO: lassan csúsztassa a bőrön a kívánt terület kezelése közben.
 - b) Kézi: a szám villogásakor nyomja meg a kibocsátás gombot, majd helyezze át a készüléket.
7. A besugárzás után szükség esetén kapcsolja be a hűtést, kapcsolja ki az AUTO módot, és a hűtőlappal hűtse a bőrt.
8. Kikapcsoláshoz tartsa nyomva a bekapcsoló gombot kb. 2 másodpercig (rövid hűtési fázis).



A kezelés utáni, átmeneti bőrpír normális jelenség.

5. Bőrápolás és védelem a kezelés után

A kezelést követő 6 órában ne nedvesítse és ne krémezze a kezelt bőrfelületet. Ezt követően használhat testápolót.

24 órán át ne használjon parfümöt, dezodort, maszkot, önbarnítót vagy más kozmetikumot a kezelt területen.

24 órán át kerülje az UV-sugárzást (ne napozzon, ne menjen szoláriumba). Szükség esetén használjon fényvédő krémet.



Ha tartós panaszok jelentkeznek, forduljon orvoshoz.

6. A készülék tisztítása és karbantartása

Minden kezelés után tisztítsa meg a készüléket, hogy elkerülje a szőrszál-, hám- és egyéb szennyeződés-felhalmozódást. A szennyezett készülék kevésbé hatékony.

Különös figyelmet fordítson a kibocsátó ablak tisztaságára. Ha tartós szennyeződés miatt nem tisztítható, a készülék használatát abba kell hagyni.



- A kibocsátó ablakot közvetlenül a kezelés után ne érintse meg (forró lehet)..
- A készüléket és az adaptert ne tisztítsa folyó víz alatt és ne merítse vízbe. Óvja a nedvességtől.



Ne használjon súrolószert, drótkefét vagy kemény sörtéjű kefét, ne használjon acetont, benzint stb.

1. Húzza ki a hálózathoz és várja meg, amíg a kibocsátó ablak lehül.
2. Szükség esetén törölje át a készüléket puha, száraz kendővel.
3. Nedvesítsen meg egy kendőt néhány csepp vízzel, és törölje át a kibocsátó ablakot és a hűtőlapot.



Ha a vizes tisztítás nem elegendő, vagy fertőtlenítés szükséges, víz helyett használjon alkoholt (legfeljebb 96%-osat).

7. Műszaki adatok

Modell	BHRL-04
Tömeg	320 g
Tápfeszültség	 100–240 V, 50 Hz  12 V
Teljesítményfelvétel	36–48 W
Üzemi hőmérséklet	5–40°C
Üzemi relatív páratartalom	≤80%
Üzemi légnyomás	86–106 kPa
Kibocsátott fény hullámhossza	600–1200 nm
Hűtés módja	levegő
Fényintenzitás	9 rögzített szint

8. Hulladékkezelés

A készülék használatból történő kivonása után elektromos és elektronikai hulladékként kell ártalmatlanítani. Háztartási hulladékkal együtt nem dobható ki.





Depilátor IPL

Model BHRL-04

Návod na obsluhu

Produkt: Depilátor IPL, model BHRL-04.
Zariadenie je určené na domáce použitie.

Výrobca: Bestway Plastic And Metal Products Ltd.
Room 701, Building 2, Dongguan City,
Čína

Dovozca/zodpovedná osoba v EÚ Goimport Sp. z o.o.
ul. Mickiewicza 11/10, 98-200 Sieradz, Poľsko
tel.: +48 453 305 016
import@fitbymed.pl

Vydanie návodu: 07.2025, júl 2025



Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod. Návod si uschovajte na budúce použitie.

Obsah:

1. Bezpečnosť	3
2. Popis zariadenia	8
3. Príprava, skúška na koži a frekvencia zákrokov	11
4. Vykonanie zákroku	14
5. Starostlivosť o pokožku po zákroku	15
6. Čistenie a údržba zariadenia	15
7. Technické údaje	16
8. Likvidácia odpadu	16

1. Bezpečnosť

Dôsledne dodržiavajte nižšie uvedené upozornenia a celý návod. V prípade pochybností kontaktujte dovozcu.

1.1. Bezpečnostné zásady



- Zariadenie nesmú používať deti ani sa nesmie používať na tele detí. Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností môžu zariadenie používať iba pod dohľadom alebo po poučení o bezpečnom používaní, ak chápu riziká.
- Deti sa so zariadením nesmú hrať. Deti bez dozoru nesmú zariadenie čistiť ani vykonávať údržbu.
- Zariadenie používajte iba s napájacím adaptérom dodaným v balení.
- Napájací kábel nie je vymeniteľný. Ak sa poškodí, je potrebné vyradiť celé zariadenie.
- Odporúča sa inštalovať prúdový chránič (RCD) s citlivosťou 30 mA v obvode napájajúcom kúpeľňu. Poradte sa s kvalifikovaným elektrikárom.
- Upozornenie: Zariadenie nepoužívajte v blízkosti vaní, sprích, umývadiel alebo nádob s vodou. Ak sa používa v kúpeľni, po použití ho odpojte zo zásuvky; blízkosť vody predstavuje riziko aj pri vypnutom zariadení.



- Upozornenie: Optické žiarenie s vysokou intenzitou. Nedodržanie pokynov môže spôsobiť poškodenie očí

(až stratu zraku) alebo pokožky. Prečítajte si pokyny a riadte sa nimi.



- Upozornenie: Dlhodobé alebo opakované pôsobenie na jednom mieste môže poškodiť pokožku.
- Upozornenie: Nesprávne použitie môže poškodiť oči. Zariadenie nepoužívajte na viečkach ani v blízkosti očí. Chráňte zrak.
- Neobchádzajte a nedeaktivujte bezpečnostné mechanizmy zariadenia.
- Ak užívate lieky alebo bylinné prípravky so svetlocitlivým účinkom, pred použitím sa poraďte s lekárom.
- Zariadenie nepoužívajte na miestach s kožnými poraneniami alebo zmenami (popáleniny, chorobné zmeny, pľuzgiere, jazvy, rezy, otvorené rany, aktívne kožné ochorenia, nedávno opálené miesta, spáleniny od slnka, infekcie).
- Zariadenie nie je určené na liečbu ochorení. O liečbe pigmentových znamienok, vyrážok, svrbenia, mykóz, infekcií, uzlov alebo mäkkých fibrómov sa poraďte s lekárom.
- Vyhybajte sa nadmernému používaniu (viacnásobné impulzy na to isté miesto, príliš časté zákroky).
- Pred použitím skontrolujte, či optická časť a kryt nie sú viditeľne poškodené. Poškodené zariadenie nepoužívajte.

- Zariadenie nie je vhodné na sivé a biele chĺpky.
- Pred použitím na miestach s aplikovanými výplňami alebo toxínmi sa poraďte s lekárom.
- Pred zákrokom pokožku očistite a osušte. Z ošetrovanej oblasti odstráňte kozmetiku a šperky (aj náušnice).
- Používanie v rozpore s návodom môže spôsobiť nežiaduce účinky (pľuzgiere, bolesť, jazvy).
- Nevkladajte predmety do otvorov v kryte zariadenia.
- Pri čistení, servise alebo výmene častí vždy odpojte zariadenie od napájania.
- Ak po zapnutí nepočuť ventilátor, zariadenie nepoužívajte.
- Nezakrývajte vetracie otvory.
- Nepoužívajte v prítomnosti horľavých plynov a pár (benzín, laky, riedidlá).
- Nepoužívajte na zvieratách.
- Pred prvým použitím vždy vykonajte skúšku na koži (kapitola 3).
- Počas používania noste ochranné okuliare dodané v balení.

- Pred použitím nevystavujte pokožku slnku. Chĺpky si oholte; nepoužívajte chemickú depiláciu.
- Zariadenie nepoužívajte v tme.
- Ošetrovanú pokožku nevystavujte slnku ani UV žiareniu aspoň 24 hodín po použití.
- Emisného okienka sa bezprostredne po zákroku nedotýkajte (hrozí popálenie).
- Pri odstraňovaní chĺpkov na chrbte požiadajte o pomoc druhú osobu.

1.2 Kto nesmie zariadenie používať



V prípade pochybností sa poraďte s lekárom.

- Osoby, ktoré podľa lekára nemôžu podstupovať IPL zákroky.
- Osoby s nevhodnou kombináciou farby chĺpkov a pokožky (pozri kapitolu 3).
- Osoby mladšie ako 15 rokov.
- Tehotné a dojčiace ženy.
- Osoby citlivé na slnečné svetlo.
- Osoby s fotosenzitívnou epilepsiou.
- Osoby s chronickými kožnými ochoreniami v dôsledku cukrovky alebo iného systémového ochorenia či porúch metabolizmu.

- Osoby s kardiovaskulárnymi ochoreniami vrátane stredne ťažkej a ťažkej hypertenzie.
- Osoby aktuálne choré na zhubné nádory.
- Osoby s aktuálnymi alebo prekonanými zhubnými nádormi kože, prednádorovými stavmi kože alebo s veľkým počtom pigmentových znamienok.
- Osoby s cievnyimi ochoreniami (napr. krčové žily).
- Osoby so zníženou imunitou (vrátane HIV), osoby s lupusom alebo porfýriou.
- Osoby užívajúce imunosupresíva alebo nesteroidné protizápalové lieky.

1.3 Oblasti, na ktorých sa zariadenie nesmie používať

- Miesta so zvýšeným rizikom rakoviny kože, otvorené rany, vyrážky, opuchnuté, začervenané, podráždené, infikované alebo zapálené oblasti.
- Nezhojené rany.
- Opálená pokožka alebo spáleniny od slnka (počkajte aspoň 1 týždeň, kým sa stav normalizuje).
- Miesta po plastickej chirurgii.
- Pigmentové znamienka.
- Miesta s tetovaním alebo dočasne zafarbená pokožka (napr. henna).
- Miesta s veľkými krvnými cievami.

- Miesta s implantátmi.
- Prirodzene veľmi tmavá pokožka.
- Oblasti po chemickej depilácii.
- Nasledujúce anatomicke oblasti:

- ústna dutina	- oči, viečka, okolie očí
- Adamovo jablko	- obočie
- bradavky a okolie	- pupok
- pohlavné orgány	- všetky sliznice
- hlava (okrem tváre pod lícnyimi kosťami)	- uši

2. Popis zariadenia

Depilátor BHRL-04 využíva intenzívne pulzné svetlo (IPL) na odstraňovanie chĺpkov, regeneráciu a zlepšenie vzhľadu pokožky a na čistenie pokožky. IPL je overená, bezpečná a účinná technika. Zariadenie má aj funkciu chladenia (ICE COOL) na zníženie nepohodlia počas zákroku.

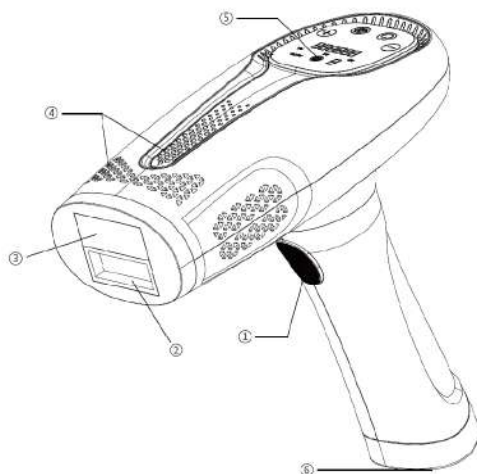
Je určený na domáce použitie a nevyžaduje špeciálne kvalifikácie, no je potrebné dôsledne dodržiavať návod, najmä bezpečnostné pokyny.

Lampa je trvalo zabudovaná a nevymeniteľná. Jej životnosť je 1 000 000 impulzov.

2.1 Obsah balenia

Depilátor, napájací adaptér, ochranné okuliare, ručný holiaci strojček a tento návod. Po otvorení skontrolujte kompletnosť a nepoškodený stav. Chýbajúce alebo poškodené časti nahláste predajcovi. Poškodené zariadenie nepoužívajte.

2.2 Časti depilátora



- 1. Tlačidlo emisie
- 2. Emisné okienko
- 3. Chladiaca doštička

- 4. Vetracie otvory
- 5. Dotykový displej
- 6. Napájací konektor

2.3 Displej a ovládanie

Keď je depilátor pripojený k napájaniu, ale vypnutý, na displeji je nápis OFF a ovládacie ikony.

Po podržaní tlačidla napájania aspoň 2 sekundy sa zobrazí:



- 1. Intenzita svetla (1–9). Mení sa tlačidlami „–“ a „+“.

2. Režim AUTO: nápis AUTO svieti, keď zariadenie po priložení na pokožku automaticky vysiela impulzy. Zap./vyp. AUTO: podržte tlačidlo emisie aspoň 2 sekundy bez priloženia na pokožku.
3. Druh zákroku:
HR: odstraňovanie chĺpkov
SC: regenerácia pokožky
RA: čistenie pokožky (prevencia akné)
Voľba krátkym dotykom príslušného tlačidla.
4. Zostávajúci počet impulzov (odpočítava sa od 1 000 000). Po správnom priložení číslo bliká – zariadenie je pripravené.
5. Tlačidlo napájania a voľby druhu zákroku: dlhé podržanie (≈2 s) zapne/vypne; krátky dotyk mení režim.
6. Tlačidlo chladenia: zapína/vypína chladenie.
7. „-/+“: zmena intenzity.

2.4 Zaobchádzanie so zariadením

- Chráňte pred nárazmi a pádmi.
- Nepoužívajte na priamom slnku.
- Pravidelne čistite podľa kapitoly 6.
- Nepribližujte emisné okienko ani chladiacu doštičku k magnetom.
- Neožarujte čierne predmety ani odev (hrozí zafarbenie).
- Pri zmene prostredia o viac ako 20 °C počkajte pred zapnutím cca 2 hodiny.
- Používajte v rozsahu 5–40 °C.
- Nenechávajte na slnku alebo pod UV lampou.

3. Príprava, skúška na koži a frekvencia zákrokov

Pred použitím overte, či je kombinácia farby pokožky a chĺpkov vhodná.



Tento depilátor sa nesmie používať pri nevhodnej kombinácii farieb.

Porovnajte farbu pokožky a chlpkov so vzorkovníkom. Depilátor možno použiť, ak priesečník farieb je označený „√“. Znak „x“ znamená zákaz použitia.

Barva pokožky Barva chloupků	 Bílá	 Béžová	 Světle hnědá	 Hnědá	 Tmavě hnědá	 Černá nebo tmavší
 Bílá/šedá	x	x	x	x	x	x
 Zrzavá	x	x	x	x	x	x
 Světle zlatá	x	x	x	x	x	x
 Tmavě zlatá/ Světle hnědá	√	√	√	√	x	x
 Hnědá	√	√	√	√	x	x
 Tmavě hnědá	√	√	√	√	x	x
 Černá	√	√	√	√	x	x

3.1 Příprava pokožky a zariadenia

Oblasť starostlivo oholte, umyte a osušte. Pokožka má byť čistá a suchá.

Pri vypnutom zariadení skontrolujte čistotu emisného okienka (v prípade potreby vyčistite podľa kap. 6).



Pred použitím na pokožku neaplikujte kozmetiku.

3.2 Skúška na koži

Skúšku vykonajte pred prvým použitím, aby ste overili znášanlivosť a zvolili vhodnú intenzitu.

1. Vyberte miesto dlhé niekoľko cm v blízkosti cieľovej oblasti (nie mimoriadne citlivé miesta).
2. Pripojte k napájaniu a podržte tlačidlo napájania cca 2 s na zapnutie. Nezapínajte AUTO. Ak sa aktivovalo, podržte tlačidlo emisie cca 2 s bez priloženia na pokožku.
3. Na displeji sa zobrazí počet impulzov, režim a intenzita.



- a. Krátkym dotykom zvolte druh zákroku (pozri 2.3).
 - b. Nastavte intenzitu 1.
4. Priložte kolmo na pokožku. Keď číslo impulzov bliká, krátko stlačte tlačidlo emisie.
 5. Posuňte o niekoľko milimetrov.
 6. Zvýšte intenzitu o 1 stupeň.
 7. Opakujte, až kým nedosiahnete maximálnu intenzitu, ktorú znášate bez nadmerného diskomfortu.
 8. Na vypnutie podržte tlačidlo napájania cca 2 s (zariadenie sa najprv niekoľko sekúnd chladí).



Vo všeobecnosti: čím je pokožka tmavšia, tým nižšiu intenzitu zvolte.



Oblasť bikín, slabín a podpazušia je citlivá.

Po skúške počkajte niekoľko hodín a sledujte pretrvávajúce začervenanie, pľuzgiere alebo opuch. Krátkodobé začervenanie je normálne.



Ak sa objavia nežiaduce prejavy, zariadenie nepoužívajte. Ak neustupujú, poraďte sa s lekárom.

3.3 Frekvencia zákrokov (orientačne)

U wielu osób odpowiednią skuteczność depilacji zapewni następująca częstota wykonywania zabiegów:

1.–4. týždeň:	2× týždenne
5.–8. Týždeň:	raz za 1–2 týždne
Po 8. Týždni:	raz za 15–30 dní

Účinnosť závisí od individuálnych vlastností (napr. štruktúra chĺpkov) a zvolenej intenzity.

4. Vykonanie zákroku

Režimy: manuálny a automatický (AUTO).

- Manuálny: impulz sa vyšle po priložení a stlačení tlačidla emisie.
- AUTO: impulzy sa vysielajú automaticky pri kontakte s pokožkou; pri oddialení sa prestanú vysielat'.

Funkcia chladenia (ICE COOL) sa zapína tlačidlom chladenia:

- počas zákroku na zníženie diskomfortu,
- po zákroku na upokojenie pokožky (vypnite AUTO, zapnite chladenie, prikkladajte kolmo, nestláčajte emisiu).

Postup:

1. P Pripojte k napájaniu, podržte napájanie cca 2 s.
2. Ak chcete AUTO, podržte tlačidlo emisie cca 2 s.
3. Skontrolujte údaje na displeji.
4. Zvoľte druh zákroku.



Nastavte intenzitu („-/+“). Začnite vždy intenzitou 1. Zvyšujte len ak je bez diskomfortu a najviac do úrovne overenej v skúške (3.2).

5. W Podľa potreby zapnite chladienie.
6. Priložte kolmo na pokožku.
 - a) AUTO: posúvajte po pokožke.
 - b) Manuálny: pri blikaní čísla stláčajte emisiu a posúvajte.
7. Po skončení prípadne zapnite chladienie, vypnite AUTO a pokožku schladzte chladiacou doštičkou.
8. Na vypnutie podržte napájanie cca 2 s (zariadenie sa najprv chladí).



Krátkodobé začervenanie po zákroku je bežné.

5. Starostlivosť o pokožku po zákroku

Počas 6 hodín po zákroku ošetrovanú pokožku nenamáčajte ani nehydratujte. Potom môžete použiť telové mlieko.

Počas 24 hodín nepoužívajte na ošetrovanú oblasť parfumy, dezodoranty, masky, samoopaľovacie prípravky ani inú kozmetiku.

Počas 24 hodín sa vyhýbajte UV žiareniu (neopaľujte sa, nechodte do solária). V prípade potreby použite krém s UV filtrom.



Ak pretrvávajú nežiaduce prejavy, poraďte sa s lekárom.

6. Čistenie a údržba zariadenia

Zariadenie čistite po každom zákroku, aby sa nehromadili zvyšky chĺpkov a nečistoty. Znečistené zariadenie je menej účinné.

Zvláštnu pozornosť venujte emisnému okienku. Pri trvalom znečistení zariadenie prestaňte používať.



- Emisného okienka sa bezprostredne po zákroku nedotýkajte (je horúce).
- Zariadenie ani adaptér nečistite pod tečúcou vodou ani ponorením. Chráňte pred zmáčaním.



Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtené alebo tvrdé kefy, acetón ani benzín.

1. Odpojte od napájania a počkajte, kým emisné okienko vychladne.
2. Podľa potreby utrite suchou mäkkou handričkou.
3. Handričku navlhčite pár kvapkami vody a utrite emisné okienko a chladiacu dosťičku.



Ak je potrebná dezinfekcia alebo voda nestačí, použite alkohol (max. 96 %).

7. Technické údaje

Model	BHRL-04
Hmotnosť	320 g
Napájacie napätie	 100–240 V, 50 Hz  12 V
Príkon	36–48 W
Prevádzková teplota	5–40°C
Relatívna vlhkosť pri prevádzke	≤80%
Atmosférický tlak pri prevádzke	86–106 kPa
Vlnová dĺžka	600–1200 nm
Chladenie	vzduchom
Intenzita svetla	9 pevných úrovní

8. Likvidácia odpadu

Po vyradení zariadenia likvidujte ako elektroodpad. Nesmie sa vyhadzovať s komunálnym odpadom.





IPL-Haarentferner

Modell BHRL-04

Bedienungsanleitung

Produkt: IPL-Haarentferner, Modell BHRL-04.
Das Gerät ist für den Hausgebrauch bestimmt.

Hersteller: Bestway Plastic And Metal Products Ltd.
Room 701, Building 2, Dongguan City,
China



**Importeur /
Verantwortliche
Person in der EU:** Goimport Sp. z o.o.
ul. Mickiewicza 11/10, 98-200 Sieradz, Polen
Tel.: +48 453 305 016

import@fitbymed.pl

**Ausgabe der
Anleitung:** 07.2025, Juli 2025



Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie die
Anleitung für die Zukunft auf.

Inhalt:

1. Sicherheit	3
2. Gerätebeschreibung	8
3. Vorbereitung, Hauttest und Behandlungsfrequenz	11
4. Durchführung der Behandlung	14
5. Pflege und Schutz der Haut nach der Behandlung	15
6. Reinigung und Wartung des Geräts	15
7. Technische Daten	16
8. Entsorgung	16

1. Sicherheit

Befolgen Sie strikt die folgenden Warnhinweise und die gesamte Anleitung. Bei Zweifeln wenden Sie sich an den Importeur.

1.1. Sicherheitsgrundsätze



- Das Gerät darf weder von Kindern benutzt werden noch am Körper von Kindern angewendet werden. Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung/Kenntnisse dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder nach Einweisung in die sichere Verwendung nutzen, sofern sie die Risiken verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzteil.
- Das Netzkabel ist nicht austauschbar. Bei Beschädigung des Netzkabels muss das gesamte Gerät entsorgt werden.
- Zur zusätzlichen Sicherheit wird empfohlen, im Badezimmerstromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit 30 mA oder empfindlicher zu installieren. Lassen Sie sich von einer Elektrofachkraft beraten.



- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern. Wenn das



Gerät im Badezimmer genutzt wird, nach der Anwendung unbedingt den Netzstecker ziehen, da die Nähe von Wasser auch im ausgeschalteten Zustand ein Risiko darstellt.

- **WARNUNG:** Optische Strahlung hoher Intensität. Bei Nichtbeachtung der Anweisungen drohen Augenschäden (bis hin zum Sehverlust) oder Hautschäden. Lesen und befolgen Sie die Anweisungen..
- **WARNUNG:** Längere oder wiederholte Anwendung auf derselben Hautstelle kann zu Hautschäden führen.
- **WARNUNG:** Unsachgemäße Verwendung kann Augenschäden verursachen. Augen vor Exposition schützen. Nicht auf Augenlidern oder in Augennähe verwenden.
- Sicherheitsmechanismen des Geräts nicht umgehen oder deaktivieren.
- Personen, die lichtsensibilisierende Medikamente oder Kräuterpräparate einnehmen, sollten vor der Anwendung den Arzt konsultieren.
- Nicht auf Körperstellen mit Hautveränderungen oder -schäden anwenden (z. B. Verbrennungen, krankhafte Veränderungen, Blasen, Narben, Schnittwunden, offene Wunden, aktive Hauterkrankungen, frisch gebräunte Stellen, Sonnenbrand, infizierte Bereiche).

- Dieses Gerät ist nicht zur Behandlung von Erkrankungen bestimmt. Zur Behandlung z. B. von Pigmentmalen, Ausschlägen, Juckreiz, Mykosen, Infektionen, Knoten oder weichen Fibromen wenden Sie sich an einen Arzt.
- Übermäßige Nutzung vermeiden (mehrfache Impulse auf denselben Punkt und/oder zu hohe Behandlungsfrequenz).
- Vor der Anwendung prüfen, ob das optische System oder das Gehäuse sichtbar beschädigt ist. Kein beschädigtes Gerät verwenden.
- Das Gerät ist nicht zur Entfernung grauer oder weißer Haare geeignet.
- Vor Anwendung auf Bereichen mit injizierten Füllstoffen oder Toxinen Arzt konsultieren.
- Vor der Behandlung die Haut reinigen und trocknen. Entfernen Sie von der zu behandelnden Stelle alle Pflegeprodukte und Schmuck (auch Ohrringe).
- Eine Verwendung entgegen der Herstelleranweisungen kann Nebenwirkungen verursachen (Blasen, Schmerzen, Narben).
- Keine Gegenstände durch Öffnungen in das Geräteinnere einführen.

- Zum Reinigen, Warten oder beim Teiletausch das Gerät stets vom Netz trennen.
- Wenn nach dem Einschalten der Lüfter nicht hörbar läuft, Gerät nicht verwenden.
- Lüftungsöffnungen nicht abdecken.
- Nicht in Gegenwart entzündlicher Gase oder Dämpfe (z. B. Benzin, Lacke, Lösungsmittel) verwenden.
- Nicht am Tier anwenden.
- Vor der ersten Anwendung stets einen Hauttest durchführen (siehe Kapitel 3).
- Während der Verwendung immer die mitgelieferte Schutzbrille tragen.
- Die Haut vor der Anwendung nicht der Sonne aussetzen.
- Haare vor der Anwendung rasieren. Keine chemischen Enthaarungsmittel verwenden.
- Das Gerät nicht im Dunkeln benutzen.
- Die behandelte Haut mindestens 24 Stunden nach der Anwendung nicht der Sonne oder UV-Strahlung aussetzen.

- Das Emissionsfenster direkt nach der Behandlung nicht berühren (Verbrennungsgefahr).
- Für die Haarentfernung am Rücken eine zweite Person um Hilfe bitten.

1.2 Personen, bei denen das Gerät nicht angewendet werden darf



Bei Zweifeln konsultieren Sie einen Arzt.

- Personen, die laut Arzt keine IPL-Behandlungen erhalten dürfen.
- Personen mit ungeeigneter Haar- und Hautfarbkombination (siehe Kapitel 3).
- Personen unter 15 Jahren.
- Schwangere und stillende Frauen.
- Personen mit Lichtüberempfindlichkeit.
- Personen mit photosensitiver Epilepsie.
- Personen mit chronischen Hauterkrankungen infolge z. B. Diabetes, anderer Systemerkrankungen oder Stoffwechselstörungen.
- Personen mit Herz-Kreislauf-Erkrankungen, einschließlich mittelgradiger und schwerer Hypertonie.
- Personen mit aktuell bösartigen Tumorerkrankungen.
- Personen mit aktuellen oder früheren bösartigen Hauttumoren,

Präkanzerosen oder sehr vielen Pigmentmalen.

- Personen mit Gefäßerkrankungen (z. B. Krampfadern).
- Personen mit geschwächter Immunabwehr, einschließlich HIV-Infizierter, sowie Personen mit Lupus erythematodes oder Porphyrie.
- Personen, die Immunsuppressiva oder nichtsteroidale Antirheumatika einnehmen.

1.3 Körperbereiche, auf denen das Gerät nicht angewendet werden darf



Bei Zweifeln konsultieren Sie einen Arzt.

- Bereiche mit erhöhtem Hautkrebsrisiko, offene Wunden oder Ausschläge; geschwollene, gerötete, gereizte, infizierte oder entzündete Hautstellen bzw. Hautläsionen.
- Unverheilte Wunden.
- Gebräunte Haut oder Sonnenbrand (mindestens 1 Woche warten, bis sich die Haut normalisiert).
- Bereiche nach plastisch-chirurgischen Eingriffen.
- Pigmentmale.
- Tätowierte oder bemalte Haut (z. B. Henna).
- Bereiche mit großen Blutgefäßen.
- Bereiche mit Implantaten.
- Natürlich sehr dunkle Haut.

- Bereiche nach chemischer Enthaarung.

Ausgeschlossen sind folgende anatomische Bereiche:

- | | |
|--|----------------------------------|
| - Mundhöhle | - Augen, Augenlider, Augenpartie |
| - Adamsapfel | - Augenbrauen |
| - Brustwarzen und deren Umgebung | - Bauchnabel |
| - Genitalien | - alle Schleimhäute |
| - Kopf (außer Gesicht unterhalb der Wangenknochen) | - Ohren |

2. Gerätebeschreibung

Der IPL-Haarentferner BHRL-04 verwendet intensives gepulstes Licht (IPL), um Haare zu entfernen, die Haut zu regenerieren und ihr Aussehen zu verbessern sowie die Haut zu reinigen. IPL ist eine bewährte, sichere und wirksame Methode. Zusätzlich bietet das Gerät eine Kühlfunktion (ICE COOL), die Unannehmlichkeiten während der Behandlung verringert.

Das Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen und erfordert keine besonderen Qualifikationen. Die Anleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sind strikt zu befolgen.

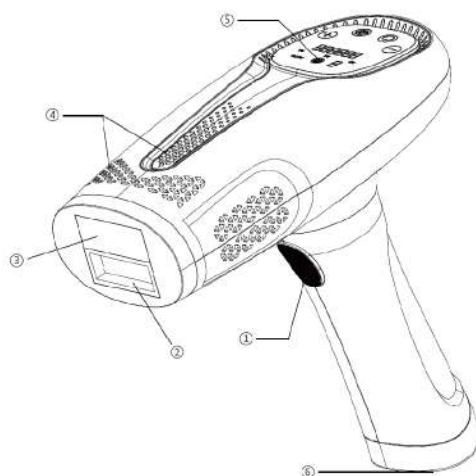
Das Modell BHRL-04 verfügt über eine fest eingebaute, nicht austauschbare Lampe mit einer Lebensdauer von 1.000.000 Impulsen.

2.1 Lieferumfang

Haarentferner, Netzteil, Schutzbrille, manueller Rasierer sowie diese Anleitung. Nach dem Öffnen auf Vollständigkeit und sichtbare Unversehrtheit prüfen. Fehlteile oder Schäden dem Verkäufer melden. Ein beschädigtes Gerät nicht verwenden.

.

2.2 Geräteaufbau



- 1. Auslösetaste
- 2. Emissionsfenster
- 3. Kühlplatte

- 4. Lüftungsöffnungen
- 5. Touch-Display
- 6. Netzanschluss

2.3 Display

Ist das Gerät am Netz, aber ausgeschaltet, zeigt das Display „OFF“ und die Touch-Tasten.

Nach Halten der Einschalttaste für mindestens 2 Sekunden erscheinen:



1. **Lichtintensität (1–9). Änderung über „–“ und „+“.**
2. **AUTO-Modus: „AUTO“ ist sichtbar, wenn bei Hautkontakt automatisch Impulse abgegeben werden. Zum Ein-/Ausschalten von AUTO die Auslösetaste mindestens 2 Sekunden gedrückt halten, ohne Hautkontakt.**
3. **Behandlungsart:**
 - HR: Haarentfernung
 - SC: Hautregeneration und Verbesserung des Hautbildes
 - RA: Hautreinigung (Bakterienreduktion, Akneprävention)Auswahl durch kurzes Tippen auf die entsprechende Taste.
4. **Verbleibende Impulse: herunterzählend ab 1.000.000. Bei korrektem Aufsetzen blinkt die Zahl als Bereitschaftssignal.**
5. **Taste Ein/Aus und Behandlungswahl: lang (ca. 2 s) schaltet ein/aus; kurz wechselt die Behandlungsart.**
6. **Kühl-Taste: schaltet die Kühlung ein/aus.**
7. **Tasten „–/+“: ändern die Intensität.**

2.4 Umgang mit dem Gerät

Stosowanie się do poniższych zasad pozwoli uniknąć uszkodzenia i przedwczesnego zużycia depilatora.

- Vor mechanischen Schäden schützen: nicht schlagen, werfen oder fallen lassen.
- Nicht in stark sonnenbeschienenen Bereichen verwenden.
- Regelmäßig gemäß Kapitel 6 reinigen.
- Emissionsfenster und Kühlplatte von Magneten fernhalten.
- Keine schwarzen Gegenstände oder Kleidung bestrahlen (Verfärbungsgefahr).
- Nach Temperaturwechsel von mehr als 20 °C vor dem Einschalten ca. 2 Stunden warten.
- Nur im Bereich von 5–40 °C verwenden.
- Nicht in der Sonne oder unter einer UV-Lampe liegen lassen.

3. Vorbereitung, Hauttest und Behandlungsfrequenz

Vor der Nutzung prüfen, ob die Haut- und Haarfarbe der zu behandelnden Person geeignet ist.



Dieses Gerät darf bei ungeeigneter Haar-/Hautfarbkombination nicht verwendet werden.

Vergleichen Sie die tatsächliche Farbe von Haaren und Haut mit der Referenztafel. Anwendung ist erlaubt, wenn am Schnittpunkt der Haar- und Hautfarbe ein „√“ steht; „x“ bedeutet: nicht verwenden.

Farbtabelle						
Hautfarbe	Weiß	Beige	Hellbraun	Braun	Dunkelbraun	Schwarz oder dunkler
 Weiß/Grau	x	x	x	x	x	x
 Rot	x	x	x	x	x	x
 Hellblond	x	x	x	x	x	x
 Dunkelblond/ Hellbraun	√	√	√	√	x	x
 Braun	√	√	√	√	x	x
 Dunkelbraun	√	√	√	√	x	x

 Schwarz	✓	✓	✓	✓	x	x
---	---	---	---	---	---	---

3.1 Vorbereitung von Haut und Gerät

Die zu behandelnde Stelle sorgfältig rasieren und reinigen. Die Haut muss trocken und frei von Kosmetikrückständen und Schmutz sein.

Bei ausgeschaltetem Gerät das Emissionsfenster auf Sauberkeit prüfen und bei Bedarf gemäß Kapitel 6 reinigen.



Vor der Anwendung keine Kosmetik auftragen.

3.2 Hauttest

Vor der ersten Nutzung einen Hauttest durchführen, um Verträglichkeit und passende Intensität zu bestimmen.

1. Eine Teststelle (einige Zentimeter lang) in der Nähe des Zielbereichs wählen; keine besonders empfindlichen Stellen.
2. Gerät ans Netz anschließen und die Einschalttaste ca. 2 Sekunden halten, um es einzuschalten. AUTO nicht aktivieren; falls AUTO aktiv ist, die Auslösetaste ca. 2 Sekunden ohne Hautkontakt halten.
3. Verbleibende Impulse, Behandlungsart und Intensität erscheinen.



- a. Behandlungsart wählen (siehe 2.3).
 - b. Intensität auf 1 einstellen.
4. Gerät senkrecht auf die Haut aufsetzen; wenn die Impulszahl blinkt, die Auslösetaste kurz drücken.

5. Gerät um einige Millimeter versetzen.
6. Intensität um eine Stufe erhöhen.
7. Schritte 4–6 wiederholen, bis zur maximal angenehm verträglichen Intensität.
8. Zum Ausschalten die Einschalttaste ca. 2 Sekunden halten (das Gerät kühlt sich zunächst für einige Sekunden ab).



Grundsatz: Je dunkler die Haut, desto niedriger die zu wählende Intensität.



Bikinizone, Leisten und Achseln sind besonders empfindlich.

Nach dem Test einige Stunden abwarten und auf anhaltende Reizerscheinungen achten (z. B. länger bestehende Rötung, Blasen, Schwellung).



Kurzzeitig rasch abklingende Rötung ist normal.

Bei Nebenwirkungen Gerät nicht verwenden.



Wenn Beschwerden länger anhalten, Arzt konsultieren.

3.3 Behandlungsfrequenz

Richtwerte:

Woche 1–4:	2-mal pro Woche
Woche 5–8:	einmal alle 1–2 Wochen
Nach Woche 8	einmal alle 15–30 Tage

Die Wirksamkeit hängt individuell u. a. von der Haarstruktur und der gewählten Intensität ab.

4. Durchführung der Behandlung

Modi: manuell und automatisch (AUTO).

- Manuell: Ein Impuls wird nach Aufsetzen und Drücken der Auslösetaste abgegeben.
- AUTO: Bei Hautkontakt werden fortlaufend nacheinander Impulse abgegeben; beim Abheben stoppt die Abgabe.

Kühlfunktion (ICE COOL) per Kühl-Taste:

- während der Behandlung zur Verringerung von Unannehmlichkeiten,
- nach der Behandlung zur Beruhigung der Haut (AUTO ausschalten, Kühlung einschalten, senkrecht aufsetzen, Auslösetaste nicht drücken).

Vorgehensweise:

1. Gerät ans Netz anschließen, Einschalttaste ca. 2 Sekunden halten.
2. Für AUTO die Auslösetaste ca. 2 Sekunden halten.
3. Werte am Display prüfen.
4. Behandlungsart wählen.



Intensität mit „-/+“ einstellen. Jede Behandlung mit Stufe 1 beginnen und nur bei guter Verträglichkeit bis zur im Hauttest (3.2) ermittelten Stufe erhöhen.

5. Bei Bedarf Kühlung einschalten.
6. Gerät senkrecht aufsetzen.
 - a. AUTO: über die Haut führen.
 - b. Manuell: bei blinkender Impulszahl auslösen und versetzen.
7. Nach der Bestrahlung ggf. Kühlung einschalten, AUTO ausschalten und die Haut mit der Kühlplatte beruhigen. i schłodzić skórę, przykładając do niej depilator (jego płytkę chłodzącą).
8. Zum Ausschalten die Einschalttaste ca. 2 Sekunden halten (kurze Abkühlphase).



Vorübergehende Rötung nach der Behandlung ist normal.

5. Pflege und Schutz der Haut nach der Behandlung

In den ersten 6 Stunden die behandelte Haut nicht nass machen und nicht eincremen. Danach kann eine Körperlotion verwendet werden.

24 Stunden lang keine Parfums, Deodorants, Masken, Selbstbräuner oder andere Kosmetika auftragen.

24 Stunden lang UV-Exposition vermeiden (kein Sonnenbaden, kein Solarium).

Bei Bedarf Sonnenschutz verwenden.



Bei länger anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.

6. Reinigung und Wartung des Geräts

Nach jeder Behandlung reinigen, um Haar-/Hautreste und Schmutz zu entfernen.

Ein verschmutztes Gerät arbeitet weniger wirksam.

Dem Emissionsfenster besondere Aufmerksamkeit widmen. Bei dauerhaftem, nicht entfernbarem Schmutz Gerät nicht weiter verwenden.



- Emissionsfenster direkt nach der Behandlung nicht berühren (heiß).
- Gerät und Netzteil nicht unter fließendem Wasser reinigen oder eintauchen. Vor Nässe schützen.



Keine Scheuermittel, Draht- oder harte Bürsten, kein Aceton oder Benzin verwenden.

1. Gerät vom Netz trennen und abkühlen lassen.
2. Bei Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.
3. Tuch mit wenigen Tropfen Wasser anfeuchten und Emissionsfenster sowie Kühlplatte abwischen.



Tuch mit wenigen Tropfen Wasser anfeuchten und Emissionsfenster sowie Kühlplatte abwischen.

Wenn Wasserreinigung nicht ausreicht oder Desinfektion nötig ist, Alkohol (max. 96 %) verwenden.

7. Technische Daten

Modell

BHRL-04

Gewicht	320 g
Versorgungsspannung	 100–240 V, 50 Hz  12 V
Leistungsaufnahme	36–48 W
Umgebungstemperatur im Betrieb	5–40°C
Relative Luftfeuchtigkeit im Betrieb	≤80%
Atmosphärischer Betriebsdruck	86–106 kPa
Wellenlänge	600–1200 nm
Kühlung	Luftkühlung
Lichtintensität	9 feste Stufen

8. Entsorgung

Bei Außerbetriebnahme als Elektro- und Elektronikaltgerät entsorgen. Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

